

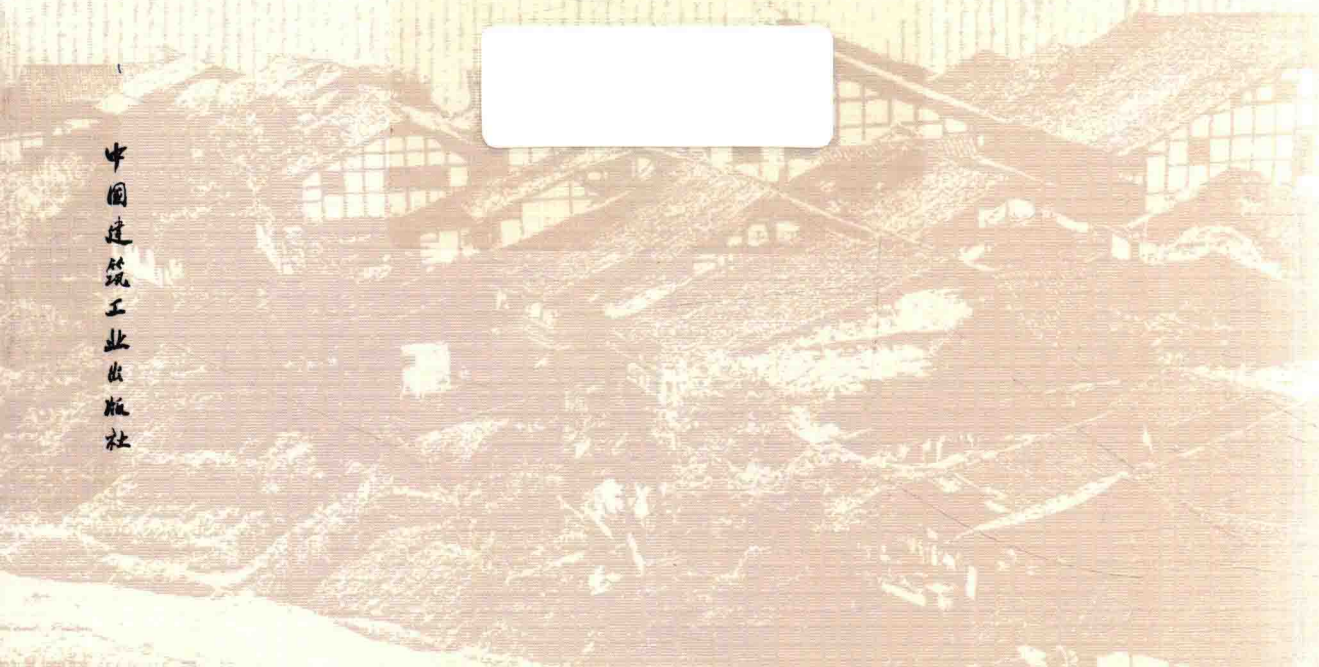
历史街区保护的双系统模式

——以巴蜀地区为例

A Model of Twin-system of Historic District Protection: A Case Study of Ba-shu Region

梁 乔 著

中国建筑工业出版社



历史街区保护的双系统模式 ——以巴蜀地区为例

梁 乔 著

中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

历史街区保护的双系统模式——以巴蜀地区为例 / 梁乔著. — 北京: 中国建筑工业出版社, 2017.6
ISBN 978-7-112-20685-8

I. ①历… II. ①梁… III. ①城市道路—城市规划—研究—四川 IV. ①TU984.191

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第083426号

本书以大量的历史街区实地调研资料作为基石, 针对我国历史街区存在的普遍问题和巴蜀历史街区面临的突出问题展开研究, 以历史街区的居民为视点来探讨历史街区的保护。从城市和地区发展的视域, 论述了历史街区的保护与城市发展的关系。最后, 通过探索性的设计实例, 将历史街区保护的双系统模式理念用建筑的语言进行表达, 从而架起了理论与实践的桥梁。

本书可供历史建筑与街区保护工作者、建筑师及有关专业师生参考。

责任编辑: 许顺法

责任校对: 王宇枢 张颖

历史街区保护的双系统模式 ——以巴蜀地区为例

梁乔 著

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京海淀三里河路9号)
各地新华书店、建筑书店经销
北京京点图文设计有限公司制版
廊坊市海涛印刷有限公司印刷

*

开本: 787×1092 毫米 1/16 印张: 13½ 字数: 283 千字
2017年9月第一版 2017年9月第一次印刷

定价: 40.00 元

ISBN 978-7-112-20685-8

(30343)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

序

梁乔同志十二年前的博士学位论文：《双系统模式：巴蜀地区历史街区保护途径》，现在由出版社予以出版，这正好说明了这篇学位论文的学术价值不会因为时间和岁月的流逝而逊色。

我国近年来经济和社会高速发展，城市化迅猛发展乃是必然之结果，其中遇到的一个普遍问题（矛盾）是：在城市现代化运动中如何保护原有的历史街区，使其能得到可持续发展，并能有机地融入现代城市之中。

论文作者梁乔在大量的调研基础上，同时参阅许多中外有关著作，提出了一个重要的观点和理论——“双系统模式”，这是很有创意的观点，并且也是很有实践意义的学术建议。论文作者指出了对待历史街区的保护不能只停留在对“物”的保护（包括翻新）方面，更重要的是要重视这个历史街区居民的“主体地位”，应以一种人文主义关怀和尊重历史的精神关注、对待历史街区中原有居民的生存和发展，即在保护历史街区原有街道、建筑等物质面貌的同时，更要使历史街区原有居民能同时改善生活和居住、市政及交通条件，并尽可能保留和发展他们原有的一些生计和业态。这样做能够避免不少城镇在城市化运动中虽然保全了历史街区却造成原有居民大量迁走而带来的“历史街区空心化”现象。而这种现象恰恰是这些年来我国城市化实践中经常多发产生的缺陷和失误。

要做到“双系统模式”的确是很难的，在实践中会碰到许多实际问题难以解决，但是，我依然认为梁乔同志的这篇论文中提出的这个观点和理论框架是很有学术价值和实践意义的，是正确的，这对于我们的城市管理和建设部门，以及广大的规划和设计工作者依然具有重要的参考价值。这就是我为本篇论文付印成书而写序言的原因。

胡绍学

2017年4月30日

于清华园

前言

本书以大量的历史街区实地调研资料作为基石,针对我国历史街区存在的普遍问题和巴蜀地区历史街区面临的突出问题,即历史街区的居住现状与街区居民对生活的现代性需求的冲突展开研究。通过对巴蜀历史街区现状的分析,指出这是一个包含着人与物、传统与现代、局部与整体的关系问题。

以历史街区的居民为视点来探讨历史街区的保护,本书指明历史街区首先是一种人居环境,并确立了历史街区居民的主体地位,强调历史街区的保护不仅是对“物”的保护,也是对“人”的关注。通过对巴蜀历史街区的历史沿革和街区的空间形态及建筑特征的阐述,认识了巴蜀历史街区的历史文化价值和保护的内容及范围,提出了历史街区保护与发展的辩证关系。

从城市和地区发展的视域,本书论述了历史街区的保护与城市发展的关系。将人文精神、可持续发展观和交往实践观等理论同历史街区存在的问题结合起来,分别进行剖析。从这些理论在历史街区保护问题上所体现出的相互的关联和补充中,建立整体的历史街区保护的双系统模式理念,指出:城市的历史文化系统和历史街区的现代城市生活系统是以各群体的现实需求为动力源,通过保护实践填补各自缺乏的环节,使彼此之间产生互动,成为一个循环贯通的整体。通过对双系统模式的内容进行论述,在历史街区的保护实践中建立起人与历史街区的和谐、传统与现代的对话、人与人的理解和互动,从而将历史街区同现代城市相融合,共同存在于城市的价值网络中。结合国内外历史街区保护实践,对双系统模式的实施策略进行了可行性探索。

本书所强调的是历史街区的可居住性、现代城市和历史街区的互动性、历史街区保护和发展的可持续性,并在历史街区保护的双系统模式下进行巴蜀历史街区保护的探讨。最后,通过探索性的设计实例,将历史街区保护的双系统模式理念用建筑的语言进行表达,从而架起了理论与实践的桥梁。

目 录

序 前 言	胡绍学
绪 论	1
0.1 研究背景	1
0.1.1 现代主义和传统文化的二元对立	1
0.1.2 后现代的“返本开新”与城市传统文化的重塑	2
0.1.3 历史街区的保护与现代城市的发展	2
0.1.4 巴蜀历史街区保护的紧迫性	3
0.2 研究的意义	4
0.2.1 问题的提出	4
0.2.2 研究的意义	5
0.3 研究现状	8
0.4 研究方法和内容	9
0.4.1 研究方法	9
0.4.2 研究内容	10
第 1 章 历史街区保护的发展历程	13
1.1 国外历史街区保护的发展历程	13
1.2 我国历史街区保护的发展历程	16
1.3 历史街区保护的 trend 与前景	19
1.4 我国历史街区保护的原则和方法	20
第 2 章 解读历史街区及其存在的问题	23
2.1 历史街区的概念	23
2.1.1 “历史街区”的理解	23
2.1.2 历史街区的核定标准	24

2.1.3	历史街区的定义	25
2.2	历史街区继续存在的理由	25
2.3	巴蜀地区历史街区的现状及面临的危机	30
2.3.1	历史街区的现状和存在的问题	31
2.3.2	历史街区面临着的危机	35
2.4	巴蜀地区历史街区保护的误区	38
第 3 章	巴蜀地区历史街区沿革	41
3.1	巴蜀文化	41
3.1.1	移民文化	41
3.1.2	饮食文化	42
3.1.3	民俗文化	45
3.2	历史街区的变迁	48
3.2.1	经济的变迁	48
3.2.2	交通的变迁	49
3.2.3	文化意识的变迁	50
第 4 章	巴蜀地区历史街区的空间形态及建筑特征	51
4.1	街区的物质环境	51
4.1.1	自然景观	51
4.1.2	人文景观	54
4.2	街区整体格局	57
4.2.1	城镇格局的形成因素及其作用	57
4.2.2	山、水、城的关系	59
4.2.3	街区的平面格局	60
4.3	街区景观的空间网络结构	62
4.3.1	传统商业环境	62
4.3.2	街道景观的空间序列	63
4.3.3	街市空间及居民行为场所	65
4.3.4	传统街道的尺度	66
4.4	建筑单体风格特点	67
4.4.1	公共建筑	67
4.4.2	民居建筑	67

第 5 章 历史街区的保护与发展	72
5.1 保护与发展是一对矛盾体	72
5.1.1 只保护,不发展,历史街区必将走向自然消亡	72
5.1.2 只发展,不保护,历史街区的特色必将消失殆尽	74
5.1.3 发展是为了更好地对历史街区进行保护	75
5.2 保护与发展面临的普遍问题	76
5.2.1 现代生活方式与传统物质空间之间的矛盾	76
5.2.2 文化价值观与经济价值观的矛盾	77
5.2.3 历史街区保护与新城镇发展的矛盾	78
5.3 保护与发展的合一	78
5.3.1 历史街区保护的整体性创作	79
5.3.2 物质形态与精神生活的结合	80
5.3.3 历史街区和新城镇并存	80
第 6 章 历史街区保护的双系统模式的建构	84
6.1 人文精神	84
6.1.1 人性化	85
6.1.2 人的主体性	86
6.1.3 人的需求	88
6.1.4 技术与人性化	90
6.1.5 人文品性与市场经济	91
6.2 可持续发展观——内生式发展模式	92
6.2.1 城市文化生态	93
6.2.2 动态保护	96
6.2.3 内生式发展模式	97
6.3 交往实践观——一种“主体—客体—主体”的关系结构	101
6.3.1 交往实践观的本真含义	101
6.3.2 历史街区中的双重结构关系	104
6.3.3 交往实践观是对历史街区的隔离现象的反思	106
6.3.4 交往实践观对历史街区保护的解读	108
6.3.5 交往实践观在历史街区保护中的意义	111
6.4 双系统模式理念	113

第 7 章 双系统模式的内容	116
7.1 城市的历史文化系统	116
7.1.1 物质空间环境的保护	116
7.1.2 社会特征的保护	118
7.2 历史街区的现代生活系统	127
7.2.1 现代城市生活方式	128
7.2.2 科学技术信息	131
7.2.3 现代文化思想	131
7.3 建立人和物、局部和整体、传统和现代的对话	132
7.3.1 人与历史街区	132
7.3.2 历史街区与城市	133
7.3.3 传统商业街区与城市商业中心区	136
第 8 章 双系统模式的实施策略	140
8.1 历史街区保护的社会合作性	140
8.1.1 政府干预	140
8.1.2 公众参与	144
8.1.3 建筑师与规划师的职责	147
8.1.4 社区建设	149
8.2 历史街区保护措施的界定	152
8.3 历史街区的发展与延续	154
8.3.1 建筑内部空间的改建	154
8.3.2 建筑单体和群体的加建	156
8.3.3 公共空间的整治和社区设施的完善	157
8.4 历史街区保护性建成环境的质量评析	158
8.4.1 历史街区的物质环境评析	159
8.4.2 历史街区的社会文化环境评析	160
第 9 章 双系统模式：重庆磁器口历史街区保护概念设计	163
9.1 地理环境与社会历史文化背景	163
9.1.1 地理环境	163
9.1.2 历史沿革	164

9.1.3 社会经济状况	165
9.1.4 民俗文化传统	166
9.2 街区特色分析	167
9.2.1 街区空间形态	167
9.2.2 民居建筑特色	168
9.3 历史街区保护面临挑战	169
9.3.1 存在问题	169
9.3.2 保护的目的地和意义	172
9.4 解决方法：历史街区保护的双系统模式	173
9.4.1 为城市所保留的历史文化系统	177
9.4.2 为历史街区所营造的现代生活系统	178
9.4.3 建立人和物、整体和局部、传统和现代同时考虑的双系统模式	181
结 语	182
附录 A 四川上里历史街区调研报告	184
附录 B 四川平乐历史街区调研报告	191
附录 C 四川阆中历史街区调研报告	196
参考文献	200
致 谢	204

绪 论

正如城市是作为人类的聚居地而存在一样,历史街区首先是一种人居环境。历史街区的保护实则是人们与所处的环境之间建立的一种平衡,同时也反映了他们内部各群体的需求和利益的分配。历史街区作为现代城市的组成部分,对它的保护总是与城市的发展息息相关的。

0.1 研究背景

我国是一个历史悠久,文化遗存非常丰富的国家。在源远流长的历史中,积累了各民族所创造的种种制度、信仰、价值观念、行为方式、科学技术、文化艺术等,这些传统历史文化是围绕人类的不同活动领域而形成的代代相传的行事方式,是一种对社会行为具有规范作用和道德感召力的文化力量,同时也是人类在历史长河中的创造性想象的沉淀。这一切都集中地展示在城市的历史文化遗存中,以人类生存、居住的方式使一个历史时期与另一个历史时期之间保持了连续性和民族的同一性。然而,在近代的思想文化领域里,城市的传统历史文化遭受了现代主义的猛烈抨击,几乎是毁灭性的破坏,但也得到了后现代“返本开新”的“再认识”;在政治经济上,全球化、西化、分化的趋势或战略对我国各方面进行渗透,使它处于“全球化”和民族自我认同的尴尬境地;在城市建设上,推土机犹如扫荡城市的飓风,留下了这个时代的“同一”的城市风景线,它的“独树一帜”成为了城市发展争执的焦点。交织着现代与传统的复杂的情境,城市文化正处于现代性与民族性、全球化与地方化、世俗精神与人文精神的紧张状态之中。

0.1.1 现代主义和传统文化的二元对立

20 世纪上半叶是现代主义流光溢彩的盛行时期,在国门被强制性地打开后,传统文化首当其冲地遭到激进主义的猛烈批判。作为人文精神象征的儒学和现代主义所宣传的科学精神存在着巨大的裂隙和尖锐的冲突。伴随着愤世嫉俗的“五四青年”对民族的自我批判、自我革命、自我否定和对新生事物的追逐,伴随着四书五经、宗教礼仪被“打倒”和“横扫”以及“大跃进”和“破旧立新”的激进思想,现代主义思潮漂洋过海,在国人还来不及思考时,就已经开始占据中国传统城市的空间。一样闪着霓虹灯的街道、一

样耸立着钢筋混凝土的城市森林、一样横行的汽车、一样浓烟翻滚的工厂……这一切迅速地吞噬着几千年传承下来的城市空间，并向城市的外部空间迅速地延伸。于是，大屋顶被揭开了，城墙倒下了，寺庙拆毁了，胡同拓成了马路；长衫消失了，西装出现了；梁祝封存了，摇滚流行了……俨然要与几千年形成的传统城市文化决裂，成为一个脱胎换骨的新型城市！城市逐渐失去了往日的传统文化的标识，一些传统街道和建筑成为一块被城市冷落的残骸。传统文化在这一场硝烟中败得如此惨烈，国人还没来得及抒发抵抗现代主义的悲壮情怀，“变化”就已经进行得如此彻底。

0.1.2 后现代的“返本开新”与城市传统文化的重塑

现代主义给城市文化带来了科学理性，在解决了一系列社会问题（如人口爆炸、住房短缺等）的同时也给人类带来了困惑，这是城市文明的困惑。当目光扫过我们居住的城市，满目的“国际式”充斥着几乎整个城市的空间。它已经存在了，而且现在仍在产生，未来还将继续存在下去。面对着一样的城市面貌、一样的建筑装饰材料、一样的穿着打扮，甚至一样的文化品位和趋于一致的生活方式，人们在城市中迷失了方向，丢失了自我。后现代主义带着对现代主义的反叛，表达了自己对传统文化的眷恋，正如美国学者大卫·格里芬所言，当跨过激烈的反传统的现代主义阶段之后，后现代主义向传统主义频送秋波，“仿佛向旧事物的回复”，以期“返本而开新”。于是，传统的街道和建筑在当代又焕发出其潜在的魅力。然而，传统的街道和建筑已经成为了城市的边缘地带，有着恍如隔世的悲凉，其间的断层，我们又怎样去衔接？不仅仅是跨越了时间，还跨越了文化。任平先生写道：“老房子、老城门城墙、老胡同、老过道、老桥、老字号店、园林、街坊、庙宇、宫殿，等等，凡具有差异性、民族性特色文化存在的物品，作为反叛现代主义的文化资源，与后现代（主义）结成联盟，在城市文化中大化流行。”^①作为对传统城市文化的重新评估，其间掺杂着情感、直觉、反思、体验等，触发了对它的内涵与形式的赞美。后现代主义鼓励人们保护地方性的、原始的文化，崇尚乡土，并鼓励人们反对试图改变这些传统文化的全球文明的入侵和干预。

0.1.3 历史街区的保护与现代城市的发展

在“全球经济一体化”的趋势下，现代城市（相对于历史街区）正发生着天翻地覆的变化，可谓日新月异，“旧貌”换“新颜”。近十几年来，面对大规模的城市建设对历史环境造成的破坏和人们对传统历史文化的重新认识以及专家、学者和群众对城市文化

^① 任平. 时尚与冲突——城市文化结构与功能新论. 南京: 东南大学出版社, 2001: 68.

遗产保护的呼吁日益增长,作为现代城市有机单元的历史街区正受到“保持传统街区形态”、“保持传统街区风貌”等一系列的法规的保护。尤其是颁布《文物保护法》和公布历史文化名城及历史街区以来,我国的历史街区保护已经步入法制轨道,一些具体保护措施都以法律条文的形式存在,是一件可喜的成果。在这样的境况下,历史街区的现状又如何呢?

对于现代城市,经过工业文明的洗涤,它不仅是物质生产的胜利者,也是精神生产的胜利者。为了扩张理性对自然的胜利,科学、文化和教育事业也发展起来,为城市注入了活的文化灵魂^①。相比之下,历史街区守卫着传统文化的精髓,却成了现代物质和现代文化思想的贫乏地。二者如此近距离地“对峙”,形成如此强烈的反差,历史街区保护前景如何?历史街区作为“传统”的一种物化空间,应是“一个自我展示和自我完善的历史系统,也是一个自我超越和自我否定的变异系统,在其每一发展阶段都选择一种相对稳定的凝聚结构,才能在历史性和共时性的统一中沿传下来”^②。如今,虽然历史街区的保护正在如火如荼地进行中,而历史街区和现代城市的“僵持状态”还未见明显改观。历史街区的保护思想和措施与现代城市发展的关系成为历史街区保护成败的关键。

0.1.4 巴蜀历史街区保护的紧迫性

巴蜀地区的地理环境非常复杂,多为山地丘陵,河流纵横,既有成都平原的“沃野千里”,又有剑门关之险、长江三峡之危。同时,巴蜀地区在历史上的风云变幻和拥有众多的移民群体,形成了丰富的巴蜀文化。这些成就了巴蜀地区历史街区丰富的个性特征和大量的人文景观,是我们中华民族宝贵的历史文化财富,然而,它却处于岌岌可危的境地。

巴蜀地区是我国现存的历史街区保存比较完善、集中的地区,大都呈现出难能可贵的原生状态。然而,街区建筑逐渐老化、居住环境恶化等正导致街区的物质实体进一步衰败。

由于巴蜀历史街区的居住问题长期没有得到解决,或是没有根本解决,街区居民逐渐迁出,已经形成一种趋势,对当地传统文化的延续极为不利,并且也使得历史街区的“居住功能”逐渐减弱。

随着我国社会经济的发展 and 西部大开发的推进,城市的经济建设势必对巴蜀历史街区造成重要影响。

因此,巴蜀历史街区的保护具有紧迫性,只有加强保护工作,加快保护步伐,才能挽救处于危机中的历史街区。

① 任平.时尚与冲突——城市文化结构与功能新论[M].南京:东南大学出版社,2001:98.

② 单德启,范霄鹏.网络内外的传统街区——文化整体网络内外的价值评析[J].建筑学报,2001(9):57.

0.2 研究的意义

0.2.1 问题的提出

经过两个多月的调研，走访了巴蜀地区的众多城镇，诸如阆中、罗城、磨西、李庄、黄龙溪、洛带、平乐、上里、丹巴、尧坝、福宝、铁佛、柳江、洋渡、西沱、石宝寨、磁器口等地，对巴蜀地区的历史街区有了一定的认识和了解。其中有保存非常完好的，有已拆了半条街的待搬迁的（如洋渡），有已拆得没有了踪影的（如石宝寨），有几乎被居民遗弃的（如柳江），还有期盼找到却没有找到历史街区遗迹的（如丹巴、康定等）等。同时，也走访了江南、京津一带的历史街区，更加深了对我国历史街区的认识和对巴蜀历史街区特性的把握。走在众多保存下来的不同状况的历史街区的街道上，感触却是相似的，在调研中，我写道：

街道在我眼前展开，
建筑凝视着我，
石板路却离我越来越远，
指引着我，
想要述说深巷里的故事……

踏在足迹斑斑、伤痕累累，浸渍着千年风雨沧桑，经历数不清的人们的行走而变得平展光滑的青石板路上，沿街望去，闪烁着一层清幽的光泽，弥漫着一种沉凝神秘的气氛。

古老的青石梯、苍虬的黄桷树、青瓦木墙的民居，这就是巴蜀的老街。山水环绕的街区，形态轻盈、空透悬浮的吊脚楼，道出了多少乡土深情的寄语。看是静波的画面，却有着村野朴拙的内涵。走入老街，是曲折流动、因势利导的石板街，是错落有致的檐口，是东家走西家、摆不完龙门阵的热情好客的人们。街面的背后是一个接着一个的院落，那宁静的厅堂，盼飞的屋檐，向你讲述着时光流逝的故事。透过黄桷树的浓荫，似乎可以窥探另一番景象：乡风宁和，百物欢畅，凝结成一股律动的音响！也许在盼望着时光就此凝固，令自己在无尽绵延的温柔中飘飞。我沉醉了，她的美。

走着走着，连绵有序的道路空间断了，错落相连的青瓦屋面断了，挡在我面前的是耸立于青瓦之上的白色异物，那样地夺目，高大，又那样不合时宜地插在那里，里面的人却笑了。我继续往前走，想要躲过这白色异物，看到的却是越来越多的醒目高楼，还夹杂着机器的轰鸣声，我的心开始变得沉重。

在仍旧繁华，或是已经冷清的街景背后，我却看见了共同的破损严重的建筑，共同的贫穷的生活，禁不住地联想到了脚下的石板路是怎样地饱经风雨的洗刷、战马车轮的践踏，也曾经怎样地享有过政治经济的兴旺和繁荣。而今天她在想什么呢？是欣喜、叹

息还是无奈?

拐入街巷深处,满地流淌着生活、生产污水,满目是垃圾杂物。走入人家,看到的是贫困和叹息、老人的无奈、年轻人的不安和孩子们天真的笑脸。我思索着,历史将会如何记载今天的老街?又将如何看待对它的保护?

巴蜀历史街区的现状表现为:建筑实体老化,功能衰退;缺少生活基础设施;居住存在不安定性;交通不便捷;与城市在经济、文化等方面的隔离问题较为严重等。对巴蜀地区历史街区现状进行分析,可以看出历史街区存在:

人与环境的问题:“人”(街区的居民)与“物”(街区的物质实体)的不和谐。

传统与现代的问题:“历史”的遗存物与“现代”人的生活的时间跨度上出现的裂痕。

保存与发展的矛盾:保存静态、完整的物质实体与人的思想、生活的动态发展之间的矛盾。

局部和整体的问题:历史街区作为城市的组成部分,两者在社会经济、思想文化以及生活方式等方面的差异必将出现隔离现象。

精神需求与物质需求的问题:历史街区的存在满足了人们一定的精神需求,也给街区居民带来了物质需求上的困惑。

趋势不一致性问题:一方面是“物”的逐渐老化,另一方面是人对“物”的需求的不断提高。

面对着一个个尖锐的问题,历史街区存在着已经出现或是潜在的危机。究其本质,则是:历史街区居住现状与街区居民对生活的现代性需求的冲突。其中包含着人与物、传统与现代、局部与整体之间的关系问题。对老街的居民来说,这是一个生活质量的问题,涉及对人性的尊重;对整个城市地域来说,是一场空间的争夺,涉及整个城市的发展和历史文化的延续。

历史街区居住现状与街区居民对生活的现代性要求的冲突会导致街区逐渐丧失活力,失去“人”这个活的肌体,最终走向消亡。前些年,是建设导致了历史街区的消失,对于现存的历史街区,将可能是遭到居民遗弃而走向消亡!

0.2.2 研究的意义

历史街区真实地记载了人类文明发展的历史,反映了一个特定地区的人们生生不息的生活方式和居住环境。如果说实物论证比文字材料更直观、更准确地反映历史,那么整体环境则从空间实体上、社会关系结构上表达历史信息,传递人类文明。一个国家、一个民族、一个地方保存历史的记忆,保持文化的延续是现代城市文化发展的基础。1987年“国际保护文物建筑及历史街区工作者会议”通过了《华盛顿宪章》:“要保护城市中具

有历史意义的地区，包括城镇的古老中心区及其他存在着历史文化风貌的地区。它们不仅可以作为历史的见证，而且体现了城镇传统文化的价值。”城市发展的每一个阶段都会有它的痕迹留下，经过时间的过滤，成为文化发展的精华之笔，见证着某个历史阶段的发展、某种文明，留给我们城市发展的脉络，保持了人类历史的连续性。

人的生活和感情，一半是用文字（或语言）作为信息符号流传下来，一半是用艺术形象作为信息符号并有结构地流传下来，构成一个完整的文化体系。在这里，先民们对城市和街区进行建造，历经社会、文化和经济的变迁，将各个时期的生活图式和精神寄托以一种动态的物化形式代代相传至今。这是一条情感的链索和心的呼应。这个用情结串连的文化体系还将延续下去，并且变得丰富多彩。

城市历史文化遗产所传达的地域文化信息可以强化人的地域情感，从而激发社会情感。在当今信息流和物流高速运动而导致的全球趋同性的背景下，人们越来越意识到保护自身的传统文化是抵御文化帝国主义的强大武器，因而，城市文化遗产也越来越受到人们的重视。我国是一个有着五千年悠久文明的古国，虽经改朝换代，风云变幻，却依然坚强地屹立于世界民族之林，用她那沉甸甸的传统文化以及凝聚着的民族精神展示着亘古的魅力。城市历史文化遗产是对每一个中华儿女最贴切的历史文化和民族精神教材，具有强大的道德感召力和精神鞭策力，激励着我们为共同的祖国再创辉煌的明天。

历史街区存在于我国各地区，它的保护工作具有普遍意义，同历史文化名城相比还具有现实可行性。我国虽说有众多的古城，但至今保存完好的只是少数，而在全国许多城镇中保存较为完整的历史街区却大量存在。在我国当前的国情下，即使是历史文化名城，实行全面保护的也只是少数，并且具有地方局限性，而历史街区保护却是一项较为现实、具体的实践活动^①。历史街区的这些特征更容易激发全国人民对城市文化遗产的保护热情，加强地方民族文化传统的凝聚力。

我国目前的历史街区保护工作，虽然取得了一些意识、思想和法规等方面的成就，但是，历史街区的现状仍然令人担忧。历史街区并没有通过保护从困境中解脱出来，而是以不同的方式显现出来：从一种问题转变为另一种问题，由一种破坏方式转化为另一种破坏方式。归根结底，在于历史街区存在的“本质问题”没有得到有效解决，即历史街区居住现状与街区居民对生活的现代性需求的冲突。这是位于较高层次的保护思想和保护理念的问题，也是理论或理念如何同我国的城市发展现状以及历史街区保护的具体实践结合起来的问题。

巴蜀历史街区与我国其他地区的历史街区的现状问题和保护实践有共同性的一面，也有其特殊性的一面。它们大都存在历史街区的居住现状无法满足居民对生活的现代性要求的问题，而巴蜀历史街区显得尤为突出，具体的问题和具体的解决措施也是不一样

^① 叶如棠在“历史街区保护（国际）研讨会”上的讲话。

的。巴蜀历史街区普遍处于复杂的地理环境中,受巴蜀文化的丰富性、兼容性的影响,成就了历史街区的千姿百态,留存的人文环境也极为丰富,街区空间形态和建筑特征有强烈的地域特色。由于巴蜀地区众多的历史街区大都地处乡镇,经济偏于落后,交通也欠发达,给保护工作带来了很大的挑战。因而,对巴蜀历史街区保护的研究具有一定的现实意义。

为了能从根本上解决历史街区保护中的现存问题,本书从理论的高度对历史街区进行剖析,并结合巴蜀地区的具体现状进行实践探索,对巴蜀历史街区的保护具有理论和实践上的意义。

(1) 理论意义

针对目前我国历史街区普遍存在的问题和巴蜀历史街区存在的突出问题——历史街区居住现状与街区居民对生活的现代性需求的冲突,本书分别就人与历史街区、历史街区与现代城市、传统历史文化与现代文明和现代城市生活方式以及人与人之间的关系,通过多学科融贯的研究方法,对其进行深入分析,阐述了问题的根源,提出了历史街区保护的双系统模式理念。意在将历史街区的保护同现代城市的发展结合起来,将对“物”的保护同对“人”的呵护结合起来,即将历史街区的历史文化系统同历史街区的现代生活系统结合起来,使不同群体的需求成为历史街区发展与保护的动力源,建立历史街区与现代城市的融合,消除隔离问题,使传统历史文化嵌入民族和地域的不断发展的文化复合体中,将现代文明的成果也渗透到历史街区的保护实践中。围绕核心问题,展开一系列的分析研究,建立以人为本,整个城市和地区的人和物、整体和局部、传统和现代同时考虑的可持续的历史街区保护的双系统模式的理念。只有站在理论的高度,才能深刻地分析问题的根源,找到解决问题的途径,从而得出结论,并在理论的指导下进行历史街区保护的实践活动。

(2) 实践操作意义

在双系统模式的理念指导下,为正面临危机、正待实施保护规划或在保护下没有本质改变的巴蜀历史街区,从过去的“建设性破坏”、“破坏性建设”、“保护性破坏”、“破坏性保护”的普遍教训中找到了适合自身特点的保护策略。通过对历史街区物质和社会特征的保护以及对现代城市文化的充实,建立起城市的历史文化系统;通过向历史街区注入现代城市生活方式和现代科学技术及文化思想,建立起历史街区的现代生活系统。将历史街区保护的理念同巴蜀地区历史街区的保护实践相结合,不仅仅是用建筑的语言对历史街区保护性建成环境的表达,同时还要把握住历史街区保护工作的复杂性、具体性、连续性、多极性,通过政府的干预、公众的参与和建筑规划师的职责以及各相关部门、社会团体之间的交流合作将历史街区的规划、管理和实施相结合,使历史街区的保护可持续地进行下去,从而对保护工作起到强有力的支持作用。通过对历史街区保护性建成环境质量的评析,了解各群体的需求和愿望,及时地调整和完善保护机制,以促进和提高历史街区保护的成效,这是保护理念同保护实践的相互作用关系。